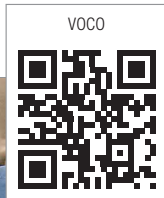


## VOCO Weihnachtsspende

20.000 Euro für „Ärzte ohne Grenzen“.



(Foto: © Peter Bräunig)



**VOCO**  
THE DENTALISTS

Auch in diesem Jahr folgt Dentalhersteller VOCO dem bewährten Motto „Spenden statt schenken“ und unterstützt die internationale Hilfsorganisation „Ärzte ohne Grenzen“ mit 20.000 Euro. Bereits zum dritten Mal in Folge ist das Cuxhavener Unternehmen Partner der „Aktion Weihnachtsspende“. „Ärzte ohne Grenzen“ ist in über 70 Ländern aktiv und hilft Men-

schen, deren Leben aufgrund von Krankheiten, Kriegen oder Katastrophen in Gefahr ist. Allein im vergangenen Jahr führten die Teams des eingetragenen Vereins 9.900.000 ambulante sowie 877.300 Notfallbehandlungen durch.

„Die medizinische Grundversorgung ist in vielen Ländern der Erde noch völlig unzureichend, was verheerende Folgen für die Menschen hat.

Mit unserer Spende möchten wir dazu beitragen, Leben zu retten und Leid zu mindern“, so Olaf Sauerbier, Geschäftsführer von VOCO.

„Die Unterstützung durch Unternehmen wie VOCO ist sehr wichtig für uns“, sagt Christian Katzer, Geschäftsführer von „Ärzte ohne Grenzen“ in Deutschland. „Die Spende macht unsere unabhängige medizinische Nothilfe weltweit überhaupt erst möglich.“ Mit 20.000 Euro können „Ärzte ohne Grenzen“ z.B. fast 1.000 mangelernährte Kinder vier Wochen lang mit therapeutischer Nahrung versorgen oder auch 68.000 Kinder gegen Masern immunisieren.

### kontakt

**VOCO GmbH**  
Anton-Flettner-Straße 1–3  
27472 Cuxhaven  
Tel.: +49 4721 719-0  
Fax: +49 4721 719-109  
www.voco.dental

## Neuer Eigenmarken-Katalog

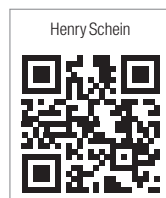
Henry Schein setzt auf mehr Nachhaltigkeit, mehr Übersicht, mehr Produkte.

Im Sortiment der Henry Schein Eigenmarke finden Kunden eine umfassende Auswahl beliebter und hochwertiger Dentalprodukte zu attraktiven Preisen. Jetzt hat Henry Schein Dental Deutschland einen neuen Eigenmarken-Katalog in fri-

schem Design vorgestellt. Unter dem Motto „Schein On!“ zeigt der neue Katalog Eigenmarken-Produkte – von Einmalhandschuhen und Desinfektionsmitteln über seit Jahren besonders stark nachgefragte Komposite bis hin zu prak-

tischen Kleingeräten. Der Katalogaufbau ist intuitiv, die Gestaltung übersichtlich und nutzerorientiert und spricht – von Praxis bis Labor – alle dentalen Gruppen an.

Das Eigenmarken-Produktportfolio besteht aus rund 3.700 Produkten, darunter 36 neue Produktkategorien, die auf den vorderen Seiten des Katalogs gesondert vorgestellt werden. Einen besonderen Fokus setzt Henry Schein seit einiger Zeit auf umweltfreundliche Produkte. Vom kompostierbaren Pappbecher über Bambus-Zahnbürsten und Zahnseide aus Naturseide bis hin zu Bio-Einweg-Absaugkanülen können alle Produkte auf einen Blick schnell gefunden werden.



### kontakt

**Henry Schein Dental Deutschland GmbH**  
Monzastraße 2a, 63225 Langen  
Tel.: 0800 1400044  
Fax: 08000 404444  
info@henryschein.de  
www.henryschein-dental.de

Unter dem Motto „Schein On!“ präsentiert Henry Schein den neuen Eigenmarken-Katalog in frischem Design und intuitivem Aufbau. (Bild: © Henry Schein)

## iTero Element 5D mit automatischer Upload-Funktion

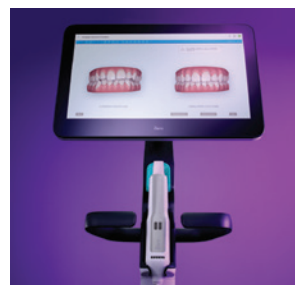
Ein Plus für Anwender des Invisalign® Systems und deren Patienten.

Align Technology, Inc. launchte vor wenigen Wochen die iTero Workflow 2.0 Software. Diese punktet nicht nur mit erweiterten Funktionen für höhere Schärfe bei Intraoralbildern und einer präziseren Detaildarstellung von Knochen- und Weichgewebe, sondern auch mit einer ganz besonderen Neuheit: der automatischen Upload-Funktion. Die neue Funktion liefert sowohl für das Invisalign System zertifizierten Zahnmedizinern als auch Patienten Vorteile: Dank ihr lässt sich die Zahl der Arbeitsschritte bei der Falleinreichung verringern, indem intraorale Farb-Scanaufnahmen anstelle herkömmlicher Intraoralfotos hochgeladen werden können.

auf allen Märkten zur Verfügung stehen, auf denen auch die iTero Element 5D Systeme verkauft werden.

### Verbesserungen auch für die Patienten bequemer

„Der iTero Element 5D Intraoral-scanner ist ein Meilenstein in der Entwicklung und Modernisierung meiner Praxis“, betont Invisalign-Anwenderin Dr. Joanna Vorhauser. Weiterhin berichtet sie über die Integration des Scanners in ihre Praxis: „Die Technologie beeindruckt nicht nur unser Team, sondern auch unsere Patienten und unterstützt uns in der Kommunikation mit ihnen: Jetzt können unsere Patienten ihre Zähne und Mundgesundheit aus unserer Perspektive sehen. Die Vi-



Die neue automatische Upload-Funktion liefert sowohl für das Invisalign System zertifizierten Zahnmedizinern als auch Patienten Vorteile. Sie wird auf allen Märkten zur Verfügung stehen, auf denen auch die iTero Element 5D Systeme verkauft werden. (Fotos: © Align Technology)

### Erweiterte Funktion bietet Arbeitserleichterung

In den Handstücken des iTero Element 5D Intraoral-scanners\* steckt modernste Technologie und außerdem eine integrierte Intraoral-kamera, mit welcher es dem Anwender ganz einfach gelingt, einen Scan durchzuführen, die Aufnahme zu digitalisieren und jetzt ganz neu: die Aufnahme auch automatisch in 2D-Farbfotos zu konvertieren. So eröffnet sich Benutzern des iTero Element 5D Scanners eine zusätzliche Arbeitserleichterung, da sie dank dieser erweiterten Funktion jetzt das Verschreibungsformular auf der Invisalign Doctor Site (IDS) automatisch mit fünf 2D-Farb-Scanaufnahmen ausfüllen können. Denn: Derzeit muss das Verschreibungsformular für Invisalign-Behandlungen für die Einreichung mindestens fünf, entweder mit dem Invisalign Photo Uploader (IPU) oder einer Digitalkamera aufgenommene, Intraoralfotos enthalten. Die neue automatische Upload-Funktion wird

sualisierungstools eignen sich auch hervorragend für Aufklärungsgespräche und Dokumentationen. Mit der Verfügbarkeit der 5D Auto-Upload-Funktion können wir jetzt Verschreibungen für Invisalign-Behandlungen ohne intraorale Fotos einreichen, was den Upload auf die Invisalign Doctor Site noch schneller macht. Diese Verbesserungen sind auch für die Patienten viel bequemer, und meine Assistentin muss sich nicht mehr um die Qualität der Bilder kümmern.“

\* Zu den iTero Element 5D Scannern gehören Scanner der iTero Element 5D Serie und der iTero Element 5D Plus Serie.

### kontakt

**Align Technology GmbH**  
Dürener Straße 405  
50858 Köln  
Tel.: 0800 2524990  
www.aligntech.com

